



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 13. Mai 2014  
(OR. en)**

**9814/14**

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2013/0106 (COD)**

---

**VOTE 126  
INF 192  
PUBLIC 131  
CODEC 1283**

## **VERMERK**

---

Betr.: - Abstimmungsergebnis

- Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung von Regelungen für die Überwachung der Seeaußengrenzen im Rahmen der von der Europäischen Agentur für die operative Zusammenarbeit an den Außengrenzen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union koordinierten operativen Zusammenarbeit [erste Lesung] (GA + E)

- Annahme des Gesetzgebungsakts

3313. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(Allgemeine Angelegenheiten)  
vom 13. Mai 2014 in Brüssel

---

Das Ergebnis der Abstimmung über den obengenannten Gesetzgebungsakt ist beigelegt.

Bezugsdokumente:

9347/14  
+ ADD 1  
PE-CONS 35/14

vom AStV (2. Teil) am 07.05.2014 gebilligt

Etwaige Protokollerklärungen und/oder Erklärungen zur Stimmabgabe sind auf der Website des Rates unter "Dokumente", "Transparenz der Gesetzgebung", "Monatliche Aufstellung der Rechtsakte des Rates" abrufbar: <http://www.consilium.europa.eu>.

Institution: Council of the European Union  
 Session: 3313  
 Configuration: General Affairs  
 Item: 2013/0106 (COD) (Document: 35/14)  
 Voting Rule: qualified majority  
 Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing rules for the surveillance of the external sea borders in the context of operational cooperation coordinated by the European Agency for the Management of Operational Cooperation at the External Borders of the Members States of the European Union (First reading)

Vote	Members	Votes Cast
Yes	25	309
No	0	0
Abstain	0	0
Not participating	3	36
Total	25	309

Sitting date: **13/05/2014**  
 Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	12		LIETUVA	7	
БЪЛГАРИЯ	10		LUXEMBOURG	4	
Ceská republika	12		MAGYARORSZÁG	12	
DANMARK	7		MALTA	3	
DEUTSCHLAND	29		NEDERLAND	13	
EESTI	4		ÖSTERREICH	10	
ÉIRE/IRELAND	7		POLSKA	27	
ΕΛΛΑΔΑ	12		PORTUGAL	12	
ESPAÑA	27		ROMÂNIA	14	
FRANCE	29		SLOVENIJA	4	
HRVATSKA	7		SLOVENSKO	7	
ITALIA	29		SUOMI/FINLAND	7	
ΚΥΠΡΟΣ	4		SVERIGE	10	
LATVIJA	4		UNITED KINGDOM	29	

\* qualified majority is reached if at least 226 votes in favour are cast by at least 13 of the 25 participating Council members  
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>